

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 355182 (4) Shipping date 25/09/2020		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of 119917	
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004477401	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2131458	
(19) Shipping type Lorry	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 22751SK		(23) Gross 836.285		Total weight kg (24)	(24) Net 739.54
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes			
	2516129881	2516129881 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129881 "-" Lot: B-105410 9	419	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	14	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	20-00747 / Index "-"/	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 419 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 26.09.20 Firma: [Signature] KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45013322					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithemer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 25.09.2020													
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 355178-355182,													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15872,00 15872,00		12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger					
		Fracht Ermäßigung -											
		Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges +											
		Zu zahlende Gesamtsumme											
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.09.2020									
22 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza SLOWAKEI													
23 Empfänger (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK-97101 Prievidza SLOWAKEI				24 Empfänger (Name, Anschrift, Land) KUEHN + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 29 SET 2020									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger					
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
				Euro-Palette				Euro-Palette					
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette					
				Einfach-Palette				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0011 PD333YI Anhänger													
Nutzlast in kg													
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT													

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013323 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithheimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 25.09.2020													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 355183,													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 7		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 6926,00 6926,00		12 Umfang in m³	
				19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger			
				13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)									
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.09.2020									
22  Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza.				23  Kukučínova 14 Prievidza 971 01				24 Gut empfangen NAGEL s.r.l. am 29.09.2020 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Kfz PDM0011 PD333YI		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National				☐ Bilateral					
				☐ EU				☐ CEMT					